

Официален вестник

на Европейския съюз

C 418



Издание
на български език

Информация и известия

Година 60

7 декември 2017 г.

Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2017/C 418/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8618 — OMV/Verbund/Smatrics/E-Mobility Provider) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2017/C 418/02	Заключения на Съвета относно интелигентната работа с младежта	2
---------------	---	---

Европейска комисия

2017/C 418/03	Обменен курс на еврото	6
---------------	------------------------------	---

BG

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

Сметна палата

2017/С 418/04	Специален доклад № 19/2017 — „Процедури за внос — неефективното им прилагане и недостатъците в правната рамка се отразяват неблагоприятно върху финансовите интереси на ЕС“	7
---------------	---	---

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска служба за подбор на персонал (EPSO)

2017/С 418/05	Обявление за конкурси на общо основание	8
---------------	---	---

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8618 — OMV/Verbund/Smatrics/E-Mobility Provider)

(текст от значение за ЕИП)

(2017/C 418/01)

На 30 ноември 2017 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на немски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32017M8618. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

Закljučения на Съвета относно интелигентната работа с младежта

(2017/C 418/02)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ВЗЕМА ПОД ВНИМАНИЕ:

1. Политическия контекст във връзка с този въпрос, изложен в приложението към настоящите заключения;
2. Текущия европейски работен план за младежта за периода 2016—2018 г., допринасящ за посрещането на предизвикателствата и възможностите, които цифровата епоха разкрива пред политиката за младежта, работата с младежта и младите хора.
3. Политическите препоръки на експертната група в областта на „Рисковете, възможностите и последиците от цифровизацията за младежта, работата с младежта и политиката за младежта“.

КАТО ОТЧИТА, ЧЕ:

4. Цифровите медии и технологии са все повече част от нашето ежедневие и един от опорните стълбове за иновациите и развитието на обществото. Очевидно е, че младите хора са сред катализаторите на социалните промени и това се дължи, наред с другото, на активното използване на цифровите медии и технологии от младежите.
5. В развитието на технологиите има голям потенциал за овластяване на младите хора чрез предоставяне на достъп до информация и разкриване на широки възможности за усъвършенстване на личните способности и компетентности; осигуряване на възможности за свързаност и взаимодействие с другите, но също така и за изразяване на лични становища, за творчество, за осъзнаване на собствените права и за активно гражданство.
6. По-доброто интегриране на новостите в технологиите при овластяване на младите хора е важно и от гледна точка на бъдещите перспективи на пазара на труда и на перспективите за професионално развитие на младежите.
7. Развитието на технологиите дава възможност за намиране на интелигентни решения, за анализи, почиващи на мащабни данни, и за навлизане на иновациите в методите и подходите за работа с младежта, което подпомага планирането, прилагането, оценяването, видимостта и прозрачността на работата с младежта и политиката за младежта.
8. Реализирането на положителния потенциал на цифровите медии и технологии зависи от редица предпоставки и компетентности. Например ограниченият достъп до технологии, цифрови среди и съответна подкрепа и обучение води до още по-голямо задълбочаване на цифровото разделение в обществото. Що се отнася до компетентностите, грамотността за работа с информация и данни, комуникацията и сътрудничеството, създаването на цифрово съдържание, безопасността и разрешаването на проблеми в цифрова среда са важни както за младите хора, така и за хората, работещи с тях.
9. Важно е да се предприемат интелигентни, информирани и целенасочени действия за развиване на съответните компетентности и разработване на безопасни инструменти за предотвратяване и управление на рисковете на цифровата епоха, като отрицателните последици от прекарването на твърде много време пред екран, пристрастяването към интернет, кибертормоза, изпращането на съобщения със сексуално съдържание, разпространяването на фалшиви новини, пропагандата, изказванията, подбуждащи към омраза, онлайн насилието и радикализацията, която води до насилие, заплахите за неприкосновеността на личния живот, включително неразрешеното използване и злоупотребата с данни и други форми на потенциална вреда. Работата с младежта и политиките за младежта могат да изиграят решаваща роля за повишаване на осведомеността и компетентностите на младите хора, особено на онези с по-малко възможности, техните семейства, специалистите, работещи с младежи, младежките лидери и други заинтересовани страни, подкрепящи младите хора.

10. Цифровата епоха води със себе си сложен комплекс от различни предизвикателства и възможности. Това е социално явление, което все още предстои да бъде проучено и да бъдат разработени подходящи отговори. За да се окаже подкрепа и да се придаде добавена стойност на дейностите в областта на работата с младежта в държавите членки от местно до национално равнище, е важно да се осъществява сътрудничество в сферата на младежта в Европейския съюз, и по-специално обмен на добри практики.

КАТО РАЗБИРА:

11. „Интелигентната работа с младежта“ като иновативно развитие на работата с младежта, което обхваща работата с младежта в цифрова среда ⁽¹⁾ и включва компонентни, свързани с научноизследователската дейност, качеството и политиката.

ПОДЧЕРТАВА, ЧЕ:

12. Интелигентната работа с младежта има за цел да проучи взаимодействията между младите хора, работата с младите хора и цифровите медии и технологии, за да подкрепи и засили положителните възможности, създавани чрез тези взаимодействия.
13. Интелигентната работа с младежта се основава на етиката, съществуващите принципи, знания, практики, методи и други активи на работата с младежта и използва пълния потенциал на технологичното развитие в цифровото общество.
14. Интелигентната работа с младежта означава да се използват и разглеждат цифровите медии и технологии с цел:
- а) да се разширят възможностите на всички млади хора за достъп до информация и до работа с младежта, за участие, за неформално и информално учене, чрез разумно използване на нови пространства и формати за работа с младите хора;
 - б) да се подкрепят мотивацията, капацитетът и изграждането на компетентности на работещите с младите хора и младежките лидери, за да бъдат в състояние да разработват и осъществяват интелигентна работа с младежта;
 - в) да се създаде по-добро разбиране за младежта и работата с младежта и да се подкрепя качеството на работата с младежта и политиката за младежта чрез по-ефективно използване на основани на данни процеси и технологии за анализ на данните.
15. Интелигентната работа с младежта се основава на потребностите на младите хора, работещите с младите хора, младежките лидери и други заинтересовани страни, подкрепящи младите хора. Тя отчита и по-широкия обществен контекст, включително глобализацията, изграждането на мрежи, електронните решения и др., като създава възможности за експериментиране, размисъл и извличане на поуки от този опит.
16. Развитието на интелигентната работа с младежта следва да се основава на активното участие на самите млади хора, като им дава възможност да допринасят по най-добрия начин с вече придобитите цифрови компетентности, както и да развиват нови, възползвайки се от съответната партньорска подкрепа.
17. Интелигентната работа с младежта зачита неприкосновеността на личния живот и безопасността на всички млади хора и защитава техните права.

ПРИКАНВА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ И КОМИСИЯТА, В РАМКИТЕ НА СЪОТВЕТНИТЕ ИМ ОБЛАСТИ НА КОМПЕТЕНТНОСТ:

18. Да създадат условия за интелигентна работа с младежта, където и когато е целесъобразно, което включва:
- а) разработване и осъществяване на интелигентна работа с младежта в рамките на целите, стратегическите и финансовите инструменти на работата с младежта и политиката за младежта;
 - б) установяване и преодоляване на цифровото разделение и неравенството по отношение на достъпа до новостите в технологиите от гледна точка на младите хора, особено онези с по-малко възможности, работещите с младите хора, младежките лидери и други заинтересовани страни, подкрепящи младите хора;

⁽¹⁾ Експертна група в областта на „Рисковете, възможностите и последиците от цифровизацията за младежта, работата с младежта и политиката за младежта“: Работата с младежта в цифрова среда означава при работа с младежта активно да се използват или разглеждат цифрови медии и технологии. Работата с младежта в цифрова среда не е просто метод на работа с младежта — работата с младежта в цифрова среда може да бъде включена в рамките на всякаква друга работа с младежта (открита работа с младежта, информационни дейности и консултиране на младите хора, младежки клубове, работа на терен с младежта и др.). Работата с младежта в цифрова среда преследва същите цели като работата с младежта по принцип и използването на цифрови медии и технологии при работата с младежта следва винаги да подкрепя тези цели. Работата с младежта в цифрова среда може да се провежда чрез лични срещи, в онлайн среда или да смесва тези два елемента. Цифровите медии и технологии могат да бъдат инструмент, дейност или съдържание в работата с младежта.

- в) подкрепя за развитието на компетентностите на младите хора, работещите с младите хора, младежките лидери и други заинтересовани страни, подкрепящи младите хора, които са от значение за интелигентната работа с младежта, включително:
- по въпроси като грамотността за работа с информация и данни, комуникацията и сътрудничеството с помощта на цифровите медии и технологии, безопасността в цифрова среда и др.;
 - чрез разнообразни подходи към преподаването и ученето във всички възможни форми и на всички равнища, например чрез включване на интелигентната работа с младежта в съответните програми за обучение, професионалните стандарти и насоки за работа с младежта и др.;
- г) обмен на примери за най-добри практики в използването на цифровите медии и технологии.
19. Да изградят цифрова инфраструктура, подобряваща свързаността и междусекторните партньорства, включително със сферата на образованието, иновациите, научноизследователската и развойната дейност, стартиращите предприятия и бизнеса като цяло. В тези действия следва да се търсят полезни взаимодействия със стратегията за цифровия единен пазар, научноизследователските и иновационни стратегии за интелигентна специализация, съществуващите структури, публичните и частните услуги и програми като „Еразъм+“ и „Хоризонт 2020“.
20. Да продължат да работят заедно, за да гарантират, че настоящите заключения се изпълняват в контекста на текущата работа по стратегическите перспективи за европейското сътрудничество по въпросите на младежта след 2018 г.
21. Да организират международна проява за допълнително проучване на перспективите за интелигентна работа с младежта между заинтересовани държави членки в периода 2017—2018 г.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ

Като приема настоящите заключения, Съветът припомня по-специално следното:

1. Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Стратегия за цифров единен пазар за Европа“ (2015 г.)
 2. Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Нова европейска програма за умения – Съвместни усилия за укрепване на човешкия капитал, пригодността за заетост и конкурентоспособността“ (2016 г.)
 3. Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Европейска стратегия за по-добър интернет за децата“ (2012 г.)
 4. Заключения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно насърчаване на нови подходи в работата с младежта с цел откриване и развиване на потенциала на младите хора (2016/С 467/03)
 5. Заключения на Съвета за максимално използване на потенциала на политиката за младежта за постигане на целите на стратегията „Европа 2020“ (2013/С 224/02)
 6. Заключения на Съвета относно стратегическите перспективи за европейското сътрудничество по въпросите на младежта след 2018 г. (8035/17)
 7. Декларация относно популяризирането чрез образование на гражданските и общите ценности — свобода, толерантност и недискриминация, Париж, 17 март 2015 г.
 8. Декларация на Втората европейска среща по въпросите на работата с младежта „Making a world of difference“ („Да постигнем положителна промяна“), Брюксел, 27—30 април 2015 г.
 9. Партньорство по въпросите на младежта между ЕС и Съвета на Европа, Симпозиум относно участието на младите хора в цифровизирания свят, Будапеща, Унгария, 14—16 септември 2015 г., ключови послания на участниците
 10. EU Kids Online (Децата на Европа онлайн). Международна научноизследователска мрежа
 11. Европейска комисия (2017 г.). DigComp 2.1: Рамка за цифрова компетентност на гражданите с осем нива на владение и примери за употреба
 12. Европейска комисия (2016 г.). Коалиция за умения и работни места в областта на цифровите технологии
 13. Европейска комисия (2017 г.). Доклад за цифровия напредък на Европа
 14. Европейска комисия (2017 г.). Бяла книга за бъдещето на Европа. Размисли и сценарии за ЕС-27 до 2025 г. 1 март 2017 г. COM(2017) 2025 final.
 15. Експертна група в областта на „Рисковете, възможностите и последиците от цифровизацията за младежта, работата с младежта и политиката за младежта“ (2017 г.). Мандат и политически препоръки относно развитието на работата с младежта в цифрова среда
 16. Препоръка на Европейския парламент и на Съвета относно основните компетентности за учене през целия живот (2006/962/ЕО)
 17. Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно социално-възпитателната работа с младежта (2010/С 327/01).
 18. Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно европейски работен план за младежта за периода 2016—2018 г. (2015/С 417/01)
 19. Препоръка CM/Rec(2017)4 на Комитета на министрите към държавите членки относно работата с младежта
 20. Платформа за интелигентна специализация (Европейска комисия)
-

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

6 декември 2017 година

(2017/C 418/03)

1 евро =

Валута			Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1817	CAD	канадски долар	1,4963
JPY	японска йена	132,52	HKD	хонконгски долар	9,2323
DKK	датска крона	7,4421	NZD	новозеландски долар	1,7141
GBP	лира стерлинг	0,88335	SGD	сингапурски долар	1,5925
SEK	шведска крона	9,9265	KRW	южнокорейски вон	1 291,50
CHF	швейцарски франк	1,1678	ZAR	южноафрикански ранд	15,9847
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	7,8169
NOK	норвежка крона	9,7575	HRK	хърватска куна	7,5463
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 007,31
CZK	чешка крона	25,636	MYR	малайзийски рингит	4,8160
HUF	унгарски форинт	314,45	PHP	филипинско песо	59,891
PLN	полска злота	4,2142	RUB	руска рубла	69,7909
RON	румънска лея	4,6320	THB	тайландски бат	38,559
TRY	турска лира	4,5489	BRL	бразилски реал	3,8193
AUD	австралийски долар	1,5565	MXN	мексиканско песо	22,2030
			INR	индийска рупия	76,2430

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

СМЕТНА ПАЛАТА

Специален доклад № 19/2017

„Процедури за внос — неефективното им прилагане и недостатъците в правната рамка се отразяват неблагоприятно върху финансовите интереси на ЕС“

(2017/C 418/04)

Европейската сметна палата съобщава за публикуването на изготвения от нея специален доклад № 19/2017 „Процедури за внос — неефективното им прилагане и недостатъците в правната рамка се отразяват неблагоприятно върху финансовите интереси на ЕС“.

Докладът може да бъде разгледан или изтеглен на уебсайта на Европейската сметна палата: <http://eca.europa.eu>

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ПОДБОР НА ПЕРСОНАЛ (EPSO)

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА КОНКУРСИ НА ОБЩО ОСНОВАНИЕ

(2017/C 418/05)

Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) организира следните конкурси на общо основание:

EPSO/AD/354/17 — ЮРИСТ-ЛИНГВИСТИ (AD 7) С ЛАТВИЙСКИ ЕЗИК (LV)

EPSO/AD/355/17 — ЮРИСТ-ЛИНГВИСТИ (AD 7) С МАЛТИЙСКИ ЕЗИК (MT)

Обявлението за конкурса е публикувано на 24 езика в Официален вестник на Европейския съюз C 418 А от 7 декември 2017 г.

Повече информация можете да намерите на уебсайта на EPSO: <https://epso.europa.eu/>

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG